Bitte aufklappen!

IV/11/05

MEDION®

MTC - Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Str. 131
D-45467 Mülheim / Ruhr
Tel. 01805 / 633 633
Fax: 01805 / 665 566
(0,12 €/Minute innerhalb des Festnetzes)
ce-support@medion.com

www.medion.com

MEDION®

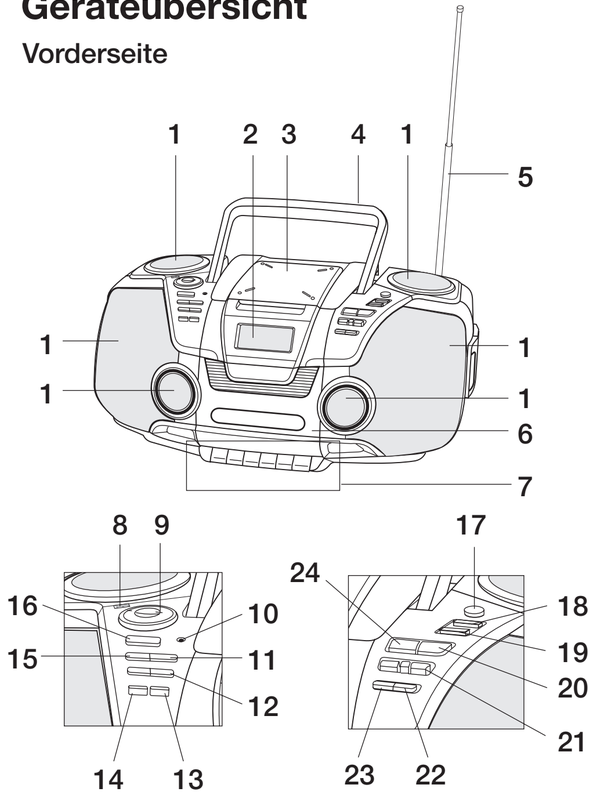
CD/MP3-STEREO-RADIORECORDER

Bedienungsanleitung

Bitte aufklappen!

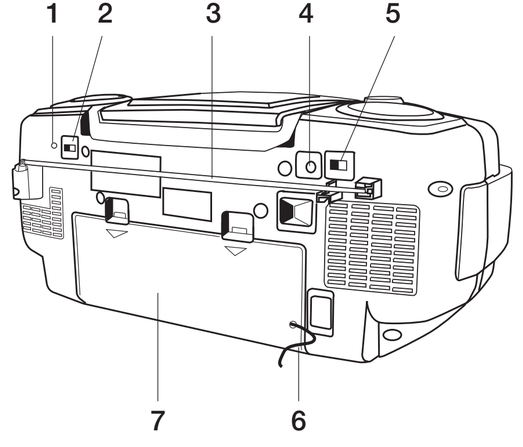
Geräteübersicht

Vorderseite



Geräteübersicht

Rückseite



GERÄTEÜBERSICHT

Gerätevorderseite

1. Lautsprecher
2. Display
3. CD-Fach
4. Griff
5. Teleskopantenne
6. Kassettenfach
7. Kassettentasten (von links nach rechts): Aufnahme; Wiedergabe; Zurückspulen; Vorspulen; Kassettenauswurf; Pause
8. USB-Anschluss
9. **VOLUME**: Lautstärkeregler
10. Standby-Anzeige
11. **BAND**: Bandwahl (UKW/Mittelwelle)
12. **PRESET** : Radiosender speichern und aufrufen
13. **SLEEP**: Automatische Ausschaltung
14. Umschaltung von Stereo auf Mono
15. **FUNCTION**: Funktion Radio, CD, Kassette, USB wählen
16. **STANDBY/ON**: Ein- und ausschalten
17. **ON/OFF**: Surround-Klang ein-/ausschalten
18. **MEMORY**: Radiosender speichern
    PROGRAM: CD-Abspiellisten programmieren
19. **FIND**: Suchen bei MP3-Betrieb; **ESP**: „Electric Shock Function“
20. **PLAY/PAUSE**: Wiedergabe/Wiedergabe-Unterbrechung
21. **TUNING/SKIP**: Radiosender suchen; CD-Titel anwählen
22. **RANDOM**: Zufallswiedergabe (CD)
23. **REPEAT**: Wiederholfunktionen (CD)
24. **STOP**: Wiedergabestopp

Geräterückseite

1. **RESET**-Öffnung
2. **BEAT CUT**: Für die Aufnahme von Mittelwelle-Sendern
3. Teleskop-Antenne
4. **PHONES**: Kopfhöreranschluss
5. **POWER**: Zwischen Netzbetrieb (AC) und Batteriebetrieb (DC) wählen
6. Netzleitung
7. Batteriefach

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 6

INBETRIEBNAHME/
AUSSERBETRIEBNAHME 8

Batteriebetrieb - Batterien in das Gerät einlegen 8
Backup-Batterien einlegen 8
Netzbetrieb 8
Außer Betrieb nehmen 8
Optional: Kopfhörer anschließen 9

RADIOBETRIEB 10

CD-BETRIEB 12

Abspielbare Datenträger 12
Über „MP3“ 12
ESP Funktion 13
Disk einlegen und entnehmen 13
PLAY, PAUSE, STOP, SKIP 14
REPEAT – Wiederholungsfunktionen 14
RANDOM – Zufallswiedergabe 14
Abspielreihenfolge programmieren 15
Navigation auf einer MP3-DIsk 16
Memory Stick einlegen und entnehmen 17

KASSETTENBETRIEB 18

Kassette einlegen 18
Kassette abspielen, stoppen, unterbrechen 18
Schneller Vor- und Rücklauf 18
Aufnahmen machen 19

ENTSORGUNG 20

TECHNISCHE DATEN 21

SICHERHEITSHINWEISE

Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstikkungsgefahr.

Das Gerät sicher aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass

- die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird (stellen Sie z. B. keine Vasen auf das Gerät);
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) nahe dem oder auf dem Gerät stehen.

Netzanschluss zugänglich lassen

Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

Niemals selbst reparieren

Ziehen Sie bei Beschädigungen des Geräts oder der Anschlussleitung sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/ oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags! Wenden Sie sich im Störungsfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Der CD-Spieler

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vemeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

Reinigung und Aufbewahrung

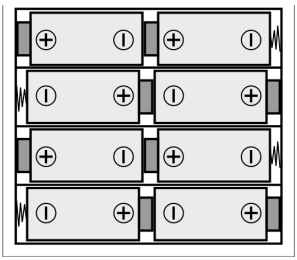
Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Chemische Lösungs- und Reinigungsmittel sollten Sie vermeiden, weil diese die Oberfläche und/ oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, nehmen Sie ggf. die Batterien heraus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

INBETRIEBNAHME/ AUSSERBETRIEBNAHME

Batteriebetrieb - Batterien in das Gerät einlegen

Das Batteriefach befindet sich auf der Geräterückseite.



- Ziehen Sie den Deckel des Batteriefachs in Pfeilrichtung ab.
- Legen Sie die acht 1,5-V-Batterien R20/LR20 so ein, dass der Minuspol an den Federn anliegt. Beachten Sie Skizze auf dem Gerät!
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Für den Batteriebetrieb schieben Sie den **POWER AC/DC**-Schalter auf der Rückseite in die Position DC.

Backup-Batterien einlegen

Setzen Sie Backup-Batterien ein, wenn Sie sichergehen wollen, dass die Einstellungen bei Stromunterbrechung gesichert sind.

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite und legen Sie zwei 1,5-V-Batterien R6/LR6 so ein, dass der Minuspol an den Federn anliegt. Beachten Sie die Skizze im Gerät.

Netzbetrieb

- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose 230 V ~ 50 Hz.

Für den Netzbetrieb schieben Sie den **POWER AC/DC**-Schalter auf der Rückseite in die Position AC.

Außer Betrieb nehmen

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen, nehmen Sie es bitte außer Betrieb. Ziehen Sie dazu den Netzstecker ab und nehmen Sie die Batterien heraus.

Ausschalten

Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste auf der Gerätoberseite, das Gerät befindet sich nun im **STANDBY**-Modus. Ein vollständiges Ausschalten ist nur durch Ziehen des Netzsteckers möglich.

Optional: Kopfhörer anschließen

- An der Rückseite des Geräts finden Sie den Kopfhöreranschluss (**PHONES**). Schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Klinkenstekker an. Die Lautsprecher schalten sich dann automatisch ab.

ACHTUNG! Bevor Sie einen Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum!

RADIOBETRIEB

- Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste um das Gerät einzuschalten.
- Wählen Sie mit der **FUNCTION**-Taste durch Drücken die Funktion **TUNER** aus. Im Display erscheint der Hinweis **TUNER**.

- Wählen Sie mit der **BAND**-Taste den gewünschten Frequenzbereich: **FM** oder **MW** (UKW Stereo oder MW).
- Stellen Sie nun mit den **TUNING/SKIP**-Tasten den gewünschten Sender ein.
  Wenn Sie einen Stereo-Sender gefunden haben, erscheint im Display die Anzeige **ST**.

- Um das Radio auszuschalten, drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste um das Gerät in den **STANDBY**-Modus zuversetzen. Die **STANDBY**-Lampe leuchtet.

Antenne

- Für den UKW-Empfang ist das Gerät mit einer Teleskopantenne ausgestattet. Die Antenne ist um 360° drehbar, bauartbedingt jedoch nicht zu allen Seiten kippbar. Richten Sie die Antenne für einen optimalen Empfang aus. Sollte der Empfang nicht ausreichend sein, drehen Sie ggf. das Gerät.
- Für den MW-Bereich ist eine Ferrit-Antenne im Gerät eingebaut. Drehen Sie das Gerät in die optimale Empfangsposition.

Lautstärke

Mit der Lautstärkenwippe **VOLUME** stellen Sie die Lautstärke ein. Drücken Sie ▲ für lauter und ▼ für leiser. Mit der **SURROUND ON/OFF**-Taste können Sie das Surround-Klangbild verstärken.

Sleep Funktion

- Drücken Sie die Taste **SLEEP** wiederholt, um die automatische Abschaltung in Zehnerschritten von 90 Minuten bis 10 Minuten einzuschalten.

Um die Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste **SLEEP**, bis die Anzeige **SLEEP** im Display erlischt.

STEREO/MONO

- Drücken Sie die Taste **MONO/ST.**, um Stereosender zu empfangen. Die STEREO-Anzeige erscheint im Display, sobald ein Sender in Stereo empfangen wird.

Ein schwacher Sender kann u.U. verbessert werden, indem Sie die **MONO/ ST.**-Taste drücken. Im Display erscheint MONO.

Senderprogrammierung

Sie können 30 UKW- und 10 MW-Sender speichern.

- Wählen Sie den ersten gewünschten Sender (siehe oben) und aktivieren Sie durch Drücken von **MEMORY** die Programmierfunktion.
- Um einen Senderspeicherplatz (zwischen 1 und 30) zu wählen, drücken Sie die **PRESET**-Taste ggf. wiederholt, bis der gewünschte Speicherplatz erscheint.
- Drücken Sie dann erneut **MEMORY**, um den Sender zu speichern.
- Um weitere Sender zu speichern, wiederholen Sie diese Schritte.

Wird während der Programmierfunktion innerhalb von fünf Sekunden keine Taste gedrückt, schaltet das Gerät in den normalen Modus zurück.

Gespeicherte Sender aufrufen

Drücken Sie **PRESET** ggf, wiederholt, um einen gespeicherten Sender aufzurufen.

CD-BETRIEB

Hinweise zum CD-Fach

Legen Sie keine fremden Gegenstände in das CD-Fach, da hierdurch die Mechanik zerstört werden kann.
Um Verschmutzung durch Staub zu vermeiden, lassen Sie den CD-Fach-Deckel nicht für längere Zeit offen stehen.
Berühren Sie auf keinen Fall die Linse im CD-Fach.
Ist die CD stark verschmutzt oder weist sie starke Fingerabdrücke auf, kann es passieren, dass das Abspielen verzögert wird oder an einer anderen Stelle beginnt.
Schmutz auf der Abtastlinse kann zu Unterbrechungen während des Abspielens oder zu anderen Störungen führen.
Wenn Sie Staubpartikel aus dem CD-Fach entfernen möchten, benutzen Sie hierfür einen handelsüblichen Staubblasepinsel (im Fotogeschäft erhältlich).

Abspielbare Datenträger

Sie können mit dem Gerät Audio-CDs (inkl. CD-Rs und CD-RWs) sowie MP3-CDs abspielen.

Außerdem können Sie mit diesem Gerät MP3-Titel von einem Memory Stick mit USB-Stecker abspielen (USB-Version 1.1 und 2.0). Bitte beachten Sie, dass die Kompatibilität mit allen Memory Sticks nicht zu 100 Prozent gewährleistet werden kann.

Die Abspielfunktionen sind für diese Datenträger weitgehend identisch und werden daher zusammen beschrieben.

Über „MP3“

Disk mit Titeln im MP3-Format sind zumeist selbst erstellte Disks, die - wie am Computer benutzte Daten CDs - in Verzeichnisse, Unterverzeichnisse und Einzeldateien (Einzeltitel) strukturiert sein können. MP3-Disks enthalten in der Regel sehr viel mehr Einzeltitel als eine Audio-CD, so dass sich die Einlese- und Navigationsgeschwindigkeit verringert.

Beim Erstellen von MP3-Disks werden so genannte ID3-Tags (je nach Erstellungsprogramm nur optional) vergeben. In diesen ID3-Tags sind Informationen

wie der Name der Interpreten, der Name des Stücks und ggf. weitere Informationen enthalten.

Diese ID3-Tags können mit der MP3-Funktion Ihres Gerätes ausgelesen und im Display angezeigt werden.

ESP Funktion

Das CD Laufwerk dieses Radiorecorders verfügt über eine ESP (Anti Shock Funktion) Funktion, die Erschütterungen des Gerätes ausgleicht. So ist eine CD-Wiedergabe auch während der Bewegung des Gerätes möglich.

Disk einlegen und entnehmen

- Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste um das Gerät einzuschalten.
- Wählen Sie mit der **FUNCTION**-Taste durch Drücken die Funktion CD aus. Im Display erscheint der Hinweis CD.
- Klappen Sie vor dem Öffnen des CD-Fachs den Tragegriff nach hinten.
- Öffnen Sie das CD-Fach indem Sie den Deckel an der Vorderseite vorsichtig anheben.
- Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein und achten Sie darauf, dass sie mittig eben aufliegt.
- Schließen Sie das CD-Fach
- Wenn Sie eine Audio-CD eingelegt haben, erscheint im Display für ein paar Sekunden CD READ (READ blinkt) anschließend die Gesamtzahl der Titel auf der CD und die Gesamtspieldauer.
- Wenn Sie eine MP3-Disk eingelegt haben, werden alle Titel in allen Verzeichnissen eingelesen (dies kann einen Moment dauern) und sowohl die Gesamtanzahl der Titel als auch die Anzahl der Verzeichnisse (in der ersten Display-Zeile) angezeigt.[1]

Öffnen Sie das CD-Fach nicht, solange die CD noch spielt oder rotiert. Drücken Sie vorher STOP.

Um eine CD zu entnehmen, fassen Sie sie an der Seite an.

1. Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk (z.B. Foto-CD, DVD, etc.) eingelegt ist, erscheint NO DISC.

PLAY, PAUSE, STOP, SKIP

- Drücken Sie **PLAY/PAUSE**, um die Wiedergabe zu starten.
  Im Display erscheint:
  - bei Audio-CDs die Nummer des aktuellen Titels und die ablaufende Zeit;
  - bei MP3-Disks der aktuelle Titel, das aktuelle Verzeichnis und die ablaufende Zeit.
- Drücken Sie **PLAY/PAUSE** erneut, um die Wiedergabe zu unterbrechen, die Zeitanzeige blinkt.
- Drücken Sie **PLAY/PAUSE** erneut, um die Wiedergabe zu an derselben Stelle fortzusetzen.
- Drücken Sie **STOP**, um die Wiedergabe zu beenden.

- Drücken Sie **SKIP +,** um einen Titel nach vorne zu springen, und **SKIP -**, um einen Titel rückwärts zu springen. Während der Wiedergabe gelangen Sie mit **SKIP -** an den Anfang eines Titels zu springen.
- Wenn Sie **SKIP +** oder **SKIP -** gedrückt halten, starten Sie einen Schnelllauf.

REPEAT – Wiederholungsfunktionen

- Drücken Sie einmal **REPEAT**. Im Display erscheint das Wort REPEAT. Der aktuelle Titel wird endlos wiederholt.
- Drücken Sie zweimal **REPEAT**. Im Display erscheint zum Wort REPEAT noch das Wort ALL. Die ganze CD wird endlos wiederholt.
- Drücken Sie dreimal **REPEAT**. Im Display erscheint das Wort ALBUM.(Diese Funktion steht nur im MP3-Modus zur Verfügung)
- Um die Wiederholungsfunktion zu beenden, drükken Sie **REPEAT,** bis die Anzeige verschwindet.

RANDOM – Zufallswiedergabe

Um die Titel in einer zufälligen Reihenfolge abzuspielen, muss sich das Gerät im Stopp-Modus befinden.

- Drücken Sie die Taste **RANDOM**, um die Titel in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Im Display erscheint das Wort RANDOM.

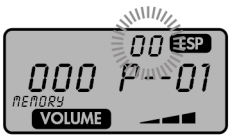
Abspielreihenfolge programmieren

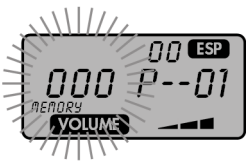
Sie können eine Abspielreihenfolge für bis zu 64 Titel programmieren. Das Gerät muss sich hierfür im Stopp-Modus befinden (ggf. erst **PLAY** und dann **STOP** drücken).

CD-Titel Programmieren

- Drücken Sie die Taste **MEMORY/PROGRAM.** Im Display erscheinen zwei Stellen 00 für den Titel sowie der erste Programmplatz 01.
- Wählen Sie mit **SKIP +** oder **SKIP -** den Titel, den Sie auf Programmplatz 01 speichern wollen.
- Drücken Sie die Taste **MEMORY/PROGRAM** erneut**.** Der erste Titel ist gespeichert.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um weitere Titel zu speichern.
- Wenn Sie die Liste abspielen wollen, drücken Sie **PLAY/PAUSE**. Es erscheint die Nummer des Titels, die ablaufende Zeit und das Wort MEMORY.

MP3-Titel Programmieren





- Drücken Sie die Taste **MEMORY/PROGRAM**. Im Display erscheinen drei Stellen 000 für den Titel sowie der Programmplatz P-01. Außerdem blinkt die Verzeichnis-Nummer.
- Wählen Sie mit **SIKP +** oder **SKIP -** ein Verzeichnis.
- Drücken Sie die Taste **MEMORY/PROGRAM**, um das Verzeichnis zu speichern. Die Ziffern 000 für den Titel blinken.
- Wählen Sie mit **SIKP +** oder **SKIP -** einen Titel
- Drücken Sie wiederum **MEMORY/PROGRAM**, um den Titel auf dem Programmplatz P-01 zu speichern.
- Es werden wieder die Ziffern 00 für das Verzeichnis aktiviert.
- Gehen Sie genau so für alle folgenden Titel vor, die Sie in die Liste aufnehmen möchten.

Programmierte Liste bearbeiten

Wenn Sie die Wiedergabe der Liste mit **STOP** beenden, ist sie noch nicht gelöscht.

Sie können die gespeicherten Titel mit der Taste **MEMORY/PROGRAM** wieder aufrufen und die Liste mit anderen Titeln belegen.

Programmierte Liste löschen

Die programmierte Liste wird vollständig gelöscht, wenn Sie zweimal die **STOP**-Taste drücken, die CD auf dem Gerät entnehmen oder eine andere Betriebsart wählen.

Navigation auf einer MP3-Disk

Für die Navigation auf einer MP3-Disk benutzen Sie die Tasten **FIND(MP3)** sowie **TUNING/SKIP +** oder **-**.

Wenn eine MP3-Disk eingelegt wurde, erscheint die Gesamtzahl der Verzeichnisse in der oberen Display-Zeile und die Gesamtzahl der Titel in der zweiten Display-Zeile.

Sie befinden sich jetzt auf der obersten Verzeichnisebene; im so genannten ROOT-Verzeichnis.

Titel aufrufen

Mit den SKIP-Tasten rufen Sie die Titel wie bei Audio-CDs nach ihrer Titelnummer auf, sie werden durch 001, 002 usw. angezeigt.

Mit der **FIND (MP3)**-Taste rufen Sie alle Titel auf der CD alphabetisch auf:

- Drücken Sie **FIND(MP3)** einmal kurz; es erscheint das blinkende MP3-Suchsymbol ⚲ sowie der Buchstabe A. Wenn Titel, die mit „A“ beginnen, vorhanden sind, wird der erste Titel jetzt angezeigt. Gibt es keinen Titel mit „A“, erscheint NONE (Deutsch: keiner).
- Um den nächsten Buchstaben B auszuwählen, drücken Sie **TUNING/SKIP +** einmal kurz. Mit **TUNING/SKIP -** kehren Sie zum vorherigen Buchstaben zurück.
- Nach dem letzten Buchstaben Z werden die Ziffern 0 bis 9 aufgerufen.
- Um ein Zeichen auszuwählen, halten Sie **TUNING/SKIP +** oder **-** etwas länger gedrückt. Das MP3-Suchsymbol ⚲ blinkt nicht mehr. - Jetzt können Sie wiederum mit **TUNING/SKIP +** oder **-** alle Titel, die mit dem gewählten Zeichen beginnen, nacheinander aufrufen.
- Drücken Sie **PLAY**, um den Titel zu spielen.

Ordner aufrufen

- Drücken Sie **FIND (MP3)** zweimal kurz. Das MP3-Suchsymbol erscheint mit dem Zusatz ALBUM.
- Unterverzeichnisse auf der Disk nacheinander aufrufen.
- Um ein Verzeichnis auszuwählen, halten Sie **TUNING/ SKIP +** oder **-** etwas länger gedrückt. Es erscheint der erste Titel des Verzeichnisses.
- Wiederum mit **TUNING/SKIP +** oder **-** steuern Sie die weiteren Titel des Verzeichnisses an.

Bitte beachten Sie, dass nur solche Verzeichnisse angezeigt werden, die abspielbare MP3-Dateien enthalten.

ID3-Tags anzeigen lassen

Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **FIND(MP3)** gedrückt. Die beim Erstellen der Disk als ID3-Tags abgelegten Informationen (Name des Titels, des Interpretens usw.; siehe oben) werden in einer Laufschrift angezeigt.

Zum Ausschalten der Funktion halten Sie die Taste erneut gedrückt.

Memory Stick einlegen und entnehmen

Der USB-Anschluss befindet sich auf der Geräteoberseite.

- Schieben Sie den USB-Stecker eines Memory Sticks in die USB-Buchse
- Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION** die Einstellung **CARD-USB**. Wenn das Gerät den Memory Stick erkannt hat, zeigt das Display den **STOP**-Modu.
- Um den Memory Stick zu entnehmen, ziehen Sie ihn heraus.

KASSETTENBETRIEB

- Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste um das Gerät einzuschalten.
- Wählen Sie mit der **FUNCTION**-Taste durch Drücken die Funktion TAPE aus. Im Display erscheint der Hinweis TAPE.

Kassette einlegen

- Drücken Sie die Taste **STOP/EJ.,** um das Kassettenfach zu öffnen.
- Legen Sie eine Kassette mit der Bandseite nach unten und der Seite, die gespielt werden soll, nach vorne in die Führungsschienen des Fachs.
- Drücken Sie das Fach zu.

Kassette abspielen, stoppen, unterbrechen

- Drücken Sie die Taste **PLAY**, um die Kassette abzuspielen.
- Sie stoppen die Wiedergabe mit **STOP/EJ.**
- Sie können die laufende Wiedergabe durch **PAUSE** unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Schneller Vor- und Rücklauf

- Drücken Sie die Tasten **F.FWD.** oder **REW**, um das Band schnell zurück- bzw. vorzuspulen.
- Drücken Sie **STOP/EJ.**, um den Schnelllauf zu beenden. Drücken Sie die Taste auch, wenn das Bandende bzw. der -anfang erreicht sind.

Schalten Sie nicht unmittelbar vom Schnelllauf auf Wiedergabe. Stoppen Sie vorher das Band.

Aufnahmen machen

Geeignete Kassetten

Wenn bereits bespielte Chromdioxid-Bänder auf diesem Gerät überspielt werden, kann es vorkommen, dass die erste Aufnahme nur teilweise gelöscht wird. Wir empfehlen daher, für Aufnahmen mit Chromdioxid-Bändern neue Kassetten zu verwenden. Bessere Wiedergabeeigenschaften erzielen Sie mit Eisenbändern

Sie können vom Radio oder von Audio-CD oder MP3-Disk aufnehmen.

Das Gerät ist mit einer automatischen Aussteuerung versehen, die den optimalen Aufnahmelevel einstellt. Manuelle Regelungen der Lautstärke während der Aufnahme beieinflussen diese nicht.

Vom Radio aufnehmen

- Wählen Sie mit der Funktionstaste den Radiobetrieb und stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- Wenn Sie eine Kassette eingelegt haben, drücken Sie die Tasten **REC+PLAY** (miteinander verbunden) herunter.
- Stoppen Sie die Aufnahme mit **PAUSE** oder **STOP**.

Von Audio-CD oder MP3-Disk aufnehmen

- Wählen Sie die Betriebsart **CD** und legen Sie die gewünschte CD ein.
- Spielen Sie eine CD bis zu der Stelle, von der Sie aufnehmen möchten, und drücken Sie dann **REC/PLAY**.

Im Radiobetrieb können bei der Aufnahme von MW-Sendern manchmal störende Interferenzen auftreten. Sie können das Überlagerungspfeifen verringern oder ganz unterdrücken, indem Sie den Schalter **BEAT CUT** auf der Geräterückseite in die jeweils andere Position 1 oder 2 stellen.

Sie erzielen einen sanfteren Aufnahmebeginn, wenn Sie zunächst die Kassettentasten **REC+PLAY** und **PAUSE** drücken und die Taste **PAUSE** zum Start der Aufnahme wieder lösen.

ENTSORGUNG

Verpackung

Ihr Stereo-Radiorecorder mit CD-Player befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät

Werfen Sie den Stereo-Radiorecorder mit CD-Player am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V ~ 50 Hz
Batterien (nicht mitgeliefert):	
Monozellen:	8 x 1,5 V, Größe D, R20/LR20
Backup-Mignonbatterien	2 x 1,5 V, Größe AA, R6/LR6
Radiofrequenzbereich UKW:	87,5 – 108 MHz
Radiofrequenzbereich Mittelwelle:	522 – 1620 kHz
Kopfhöreranschluss:	3,5-mm-Klinkenstecker
USB-Eingang	USB-Version 1.1 und 2.0
Musikspitzenausgangsleistung:	2 x 20 Watt PMPO
Sinusleistung:	2 x 2 Watt (10 % K)
CD-Player:	Laserklasse 1

Abspielbare Disks: Audio-CD, CD-R, CD-RW, MP3-Disk

Verwenden Sie nur CDs, die wie folgt gekennzeichnet sind:

Bitte beachten Sie:

Es gibt heute viele zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

MP3-Kodierung:

Sampling Frequenz: 16.0, 24.0, 22.05, 32.0, 44.1, 48.0 KHz

Technische Änderungen vorbehalten!